**On Problem-Solving Strategies OF THE Introvert AND Extrovert Translation Students**

**Najmeh Yoosefi 1; Maryam Hosseinzadeh2**

*1 MA in English Translation, Islamic Azad University of Qaemshahr; Email:najmeh.yoosefi@gmail.com*

*2 Assistant Professor of Translation Studies, Islamic Azad University of Qaemshahr; Email: mrmhoseinzadeh@gmail.com*

**Abstract**

Translating, in many ways, involves the cognitive process of problem-solving. Exploring the strategies the translators use in solving the problems may fairly delineate how translators’ minds work. The present study aimed at investigating the different problem-solving strategies used by the introvert and extrovert translation students of the Islamic Azad University of Qaemshahr in their translations. Having given a language proficiency test, followed by the Eysenck Personality Questionnaire, the researchers selected two introvert and two extrovert translation students. The participants received a three-session of think-aloud training to practice verbalizing whatever went on in their mind while translating. Think Aloud Protocol (TAP) was hence applied to observe the translation process while the participants were translating an English literary text into Persian, proceeded by a retrospective interview. The drafts, audios, and videos of TAP, as well as the transcribed interviews were all analyzed looking for the employed problem-solving strategies. Analyzing the strategies applied in solving the translation problems, initially, entailed recognizing the problems the participants encountered, for which Krings’ (1986) problem indicators categorization was used. The respective identified strategies were further examined by applying the researchers’ devised framework, drawing on Oxford (1990), Eftekhari & Aminizadeh (2012), and Kaur (2005). Eventually, it was found that twenty-eight types of strategies were applied by the introvert and extrovert translation students in solving their translation problems. The findings of the study also confirmed that there is a significant relationship between the translation students’ being extrovert or introvert and the problem-solving strategies they applied in their translations.

cm 5/3

cm 5/3

**Keywords:** *Extrovert, Introvert, Think Aloud Protocol, Translation problem solving strategies*